

# Funk-Pan-Tilt-Kamera DSC-502.cam

für Überwachungsrekorder DSC-500.nvr (V1/V2)

## Bedienungsanleitung



  
ELESION®

# Inhaltsverzeichnis

<b>Ihre neue Funk-Kamera</b> .....	<b>4</b>
Lieferumfang.....	4
<b>Wichtige Hinweise zu Beginn</b> .....	<b>5</b>
Sicherheitshinweise .....	5
Wichtige Hinweise zum Akku .....	7
Warnhinweis im Sinne des § 201 StGB:.....	8
Mögliche Rechtsverletzungen .....	8
Urberschutz .....	8
Schutz der Privatsphäre .....	9
Personelle Bestimmbarkeit .....	9
Überwachungskameras am Arbeitsplatz .....	9
Überwachungskameras im Straßenverkehr .....	9
Hinweispflicht.....	10
Wichtige Hinweise zur Geräte-Entsorgung.....	11
Konformitätserklärung .....	12
<b>Produktdetails</b> .....	<b>13</b>
<b>Montage</b> .....	<b>14</b>
Kamera .....	14
Solarpanel .....	15

<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>16</b>
Stromversorgung .....	16
Mit Rekorder verbinden .....	16
<b>Steuerseite der Kamera .....</b>	<b>17</b>
Kamera-Schnellaktionen .....	19
Steuerelemente .....	19
Erweiterte Bedienelemente .....	19
<b>Geräte-Einstellungen .....</b>	<b>20</b>
<b>Datenschutz .....</b>	<b>21</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>22</b>
Kamera .....	22
Solarpanel .....	23

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs)  
zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte  
Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.visor-tech.com](http://www.visor-tech.com)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den  
Artikelnamen ein.

# Ihre neue Funk-Kamera

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser Funk-Erweiterungskamera für Ihren Profi-Überwachungsrekorder.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Funk-Erweiterungskamera optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- Funk-Erweiterungskamera
- Kamera-Montageplatte
- Solarpanel mit 3 m Anschlusskabel
- Flexible Halterung für Solarpanel
- Schrauben und Dübel
- Bedienungsanleitung

## Zusätzlich benötigt

- Funk-Überwachungs-Set DSC-500.nvr (z.B. ZX-5449)
- Funk-Überwachungsrekorder DSC-500.nvr V2 (ZX-5425)

## Optionales Zubehör

- USB-Netzteil (z.B. SD-2201)

# Wichtige Hinweise zu Beginn

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit
- darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissens benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kamera und Zubehör stellen kein Spielzeug für Kinder dar. Halten Sie deshalb Kinder davon fern. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen am Produkt oder seinem Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden. Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Benutzen Sie das Produkt niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Achten Sie beim Betrieb an einer Steckdose darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Produkt im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Produktes nie mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch oder bei Störungen während des Betriebs den Netzstecker des Geräts.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Wichtige Hinweise zum Akku

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiterverwendet werden.
- Achten Sie beim Aufladen des Akkus unbedingt auf die richtige Polarität des Ladesteckers. Bei falschem Ladestecker-Anschluss, ungeeignetem Ladegerät oder vertauschter Polarität besteht Kurzschluss- und Explosionsgefahr!
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30 % des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

## **Warnhinweis im Sinne des § 201 StGB:**

Wer unbefugt das nichtöffentlich gesprochene Wort eines anderen auf einen Tonträger aufnimmt und eine so hergestellte Aufnahme gebraucht oder einem Dritten zugänglich macht kann mit Freiheitsstrafe oder Geldstrafe bestraft werden! Ebenso kann bestraft werden, wer unbefugt das nicht zu seiner Kenntnis bestimmte, nichtöffentlich gesprochene Wort eines anderen mit einem Abhörgerät abhört oder das aufgenommene oder abgehörte nichtöffentlich gesprochene Wort eines anderen im Wortlaut oder seinem wesentlichen Inhalt öffentlich mitteilt.

## **Mögliche Rechtsverletzungen**

Bei der Benutzung der Überwachungskamera sollten Sie folgende Hinweise beachten:

### **Urheberschutz**

Grundsätzlich hat jede Person das Recht am eigenen Bild. Nach dem Urheberrechtsgesetz dürfen Bilder ohne Einwilligung der Betroffenen nur dann veröffentlicht werden, wenn die Person lediglich als Beiwerk neben einer Landschaft oder sonstigen Örtlichkeiten erscheinen. Die Beantwortung der Frage, ob eine Person nur Beiwerk ist, hängt von den Umständen des Einzelfalls ab. Aus Gründen der Rechtssicherheit sollten in allen Fällen, in denen Aufnahmen mit identifizierbarem Personenbezug möglich sind, über die Überwachungskamera informiert werden. (siehe Abschnitt Hinweispflicht)



## **Schutz der Privatsphäre**

Die Privatsphäre Anderer darf durch die gezeigten Bilder nicht verletzt werden. Richten Sie Ihre Kamera nicht in den Garten oder auf die Eingangstür Ihrer Nachbarwohnung, auch wenn diese Orte aus Ihrer eigenen Wohnung oder von öffentlichen Standorten einsehbar sind. Dies berechtigt nicht die Veröffentlichung dieser Einsichten.

## **Personelle Bestimmbarkeit**

Eine personelle Bestimmbarkeit liegt vor, wenn festgestellt werden kann, dass eine bestimmte Person zu einer bestimmten Zeit an einem bestimmten Ort war. Die Identifikation kann dabei auch über ein personenbezogenes Kennzeichen, wie z.B. das Fahrzeugkennzeichen, erfolgen. Eine personelle Bestimmbarkeit von Personen ist unbedingt zu vermeiden.

## **Überwachungskameras am Arbeitsplatz**

Die Überwachung am Arbeitsplatz untersteht in Deutschland besonders strengen Auflagen. Arbeitgeber sollten auf Überwachungskameras am Arbeitsplatz vollständig verzichten, solange eine mögliche Rechtsverletzung nicht vollständig ausgeschlossen werden kann. Bitte informieren Sie sich über die in Ihrem Land gültigen Gesetze.

## **Überwachungskameras im Straßenverkehr**

Bei Überwachungskameras mit Blick auf den Straßenverkehr empfiehlt es sich, den Standort der Kameras und den Bildausschnitt so zu konfigurieren, dass

durch die Aufnahmen die Verkehrsteilnehmer nicht über die Autonummer bestimmbar sind. Auch Fahrzeugaufschriften können zu einer Bestimmbarkeit der Verkehrsteilnehmer führen.

## **Hinweispflicht**

Ist eine personelle Identifikation von Personen nicht auszuschließen, muss ein Hinweis auf die Überwachungskameras an allen Zugangswegen zum Aufnahmebereich gut erkennbar aufgestellt sein. Der Passant muss zudem darüber informiert werden, dass er mit dem Betreten des Aufnahmebereichs seine Einwilligung zur Aufnahme der Bilder erteilt und dass er im Falle der Verweigerung seiner Einwilligung die Aufnahme vermeiden kann, indem er den Bereich nicht betritt. Hierbei ist auf die Freiwilligkeit der Erklärung zu achten. Befindet sich die Fotofalle an einer Stelle, die der Betroffene passieren muss, um zu seinem Ziel zu gelangen (z.B. Eingang von einer Sehenswürdigkeit), so liegt mangels Freiwilligkeit keine wirksame Einwilligung vor.

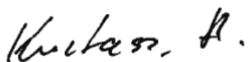
## Wichtige Hinweise zur Geräte-Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt ZX-5448-675 in Übereinstimmung mit der der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

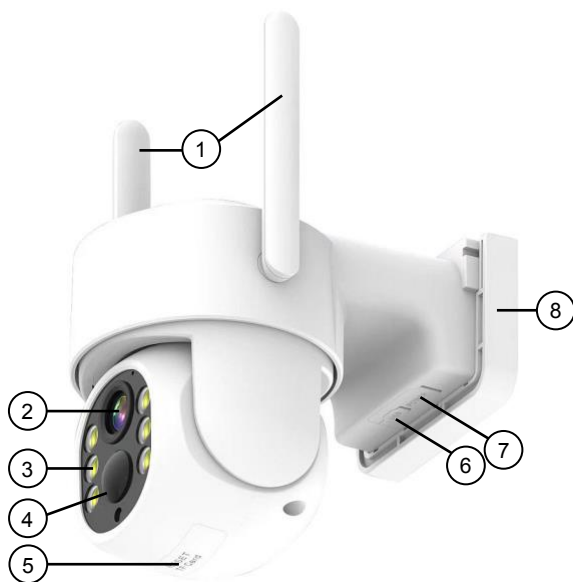


Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-5448 ein.



## Produktdetails



- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Funk-Antennen       | 6. USB-Stromanschluss |
| 2. Kamera-Objektiv     | 7. Ein/Aus-Schalter   |
| 3. Nachtsicht-LEDs     | 8. Abnehmbare         |
| 4. PIR-Bewegungssensor | Montageplatte         |
| 5. Reset-Taste         |                       |

Das Speicherkartenfach neben der Reset-Taste ist bei diesem Kameramodell ohne Funktion.

# Montage

## Kamera

1. Setzen Sie die Kamera-Montageplatte mit der flachen Seite an der Position an der Wand an, an der Sie die Überwachungskamera anbringen möchten. Die zwei abgerundeten Ecken der Montageplatte zeigen dabei bei Deckenmontage nach hinten oder bei Wandmontage nach unten.
2. Markieren Sie 2 Bohrlöcher zum Anbringen der Montageplatte und nehmen Sie diese wieder von der Wand.



### **ACHTUNG!**

***Achten Sie beim Bohren darauf keine Stromleitung, Wasserleitung oder sonstige in der Wand verlaufende Leitungen anzubohren!***

3. Bohren Sie dann an den Markierungen Löcher passend in der Größe der Dübel, die Sie verwenden möchten. Für die mitgelieferten Dübel verwenden Sie einen Bohrer mit  $\varnothing$  6 mm. Und setzen Sie anschließend die Dübel in die Bohrlöcher ein.
4. Setzen Sie dann die Montageplatte auf und drehen Sie die Schrauben durch die Montage-Adapterplatte in die Dübel. Ziehen Sie die Schrauben ausreichend fest an.
5. Setzen Sie die Kamera-Rückseite an der offenen Seite der Montageplatte in diese ein. Bei Anbringung an der Wand schieben die Kamera so weit ein, bis Sie ein Einrasten in der Montageplatte hören. Bei

Deckenmontage schieben Sie die Kamera so weit wie möglich ein.

## Solarpanel

1. Setzen Sie die Solarpanel-Halterung an der Position an der Wand an, an der Sie das Panel anbringen möchten.



### **HINWEIS:**

*Um Ihre Überwachungskamera unabhängig vom Stromnetz betreiben zu können, wählen Sie einen Anbringungsort mit ausreichend Sonneneinstrahlung. Beachten Sie dabei, dass das Anschlusskabel des Solarpanels eine Länge von 3 m hat und für beste Funktion nicht verlängert werden sollte. Alternativ können Sie den Akku der Überwachungskamera auch mit einem USB-Netzteil oder einer Powerbank aufladen, z.B. in Monaten mit sehr wenig Sonnenlicht.*

2. Markieren Sie mindestens 2 Bohrlöcher zum Anbringen der Halterung und nehmen Sie diese wieder von der Wand.



### **ACHTUNG!**

***Achten Sie beim Bohren darauf keine Stromleitung, Wasserleitung oder sonstige in der Wand verlaufende Leitungen anzubohren!***

3. Bohren Sie dann an den Markierungen Löcher passend in der Größe der Dübel, die Sie verwenden möchten. Für die mitgelieferten Dübel verwenden Sie einen Bohrer mit

- Ø 6 mm. Und setzen Sie anschließend die Dübel in die Bohrlöcher ein.
4. Setzen Sie dann die Halterung auf und drehen Sie die Schrauben durch die Halterung in die Dübel. Ziehen Sie die Schrauben ausreichend fest an.
  5. Stecken Sie das Solarpanel auf die Halterung auf und schrauben Sie das Solarpanel dann an der Halterung fest.
  6. Zum endgültigen Ausrichten des Solarpanels drehen Sie die große Schraube an der Halterung leicht auf, drehen Sie Halterung in die gewünschte Richtung und drehen Sie die große Schraube dann wieder fest.

## Inbetriebnahme

### Stromversorgung



#### *HINWEIS:*

*Laden Sie den Kameraakku vor der ersten Verwendung mit einem geeigneten USB-Netzteil mit entsprechendem Kabel auf.*

Zur Solarstromversorgung verbinden Sie den Anschlussstecker des Solarpanel-Anschlusskabels mit dem USB-Stromanschluss der Kamera. Bei ausreichend Sonnenlicht wird der Kameraakku geladen.

### Mit Rekorder verbinden

Die Kamera sendet ein entsprechendes Signal nach Inbetriebnahme automatisch und kann jederzeit mit einem geeigneten Rekorder gekoppelt werden. Für den



Kopplungsprozess mit Ihrem Rekorder gehen Sie bitte wie im Handbuch Ihres Rekorders angegeben vor.

Sollte im ersten Versuch kein Koppeln möglich sein, setzen Sie die Kamera durch 5-sekündiges Drücken der Reset-Taste in den Werkzustand zurück und starten Sie anschließend das Koppeln erneut.

## Steuerseite der Kamera

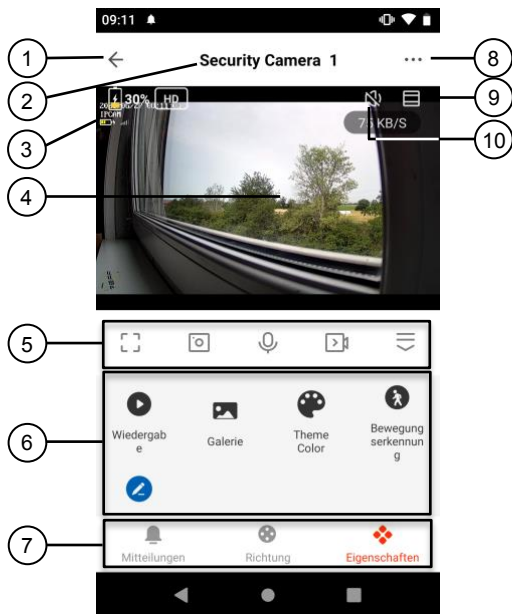


### *HINWEIS:*

*Die Steuerung erfolgt über die App(s), die für Ihren Rekorder empfohlen und verwendet werden können. Das hier gezeigte Beispiel ist am Beispiel unserer empfohlenen App **ELESION**.*

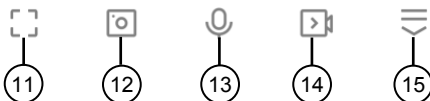
*Beachten Sie auch, dass App ständig weiterentwickelt und verbessert werden. Es kann daher vorkommen, dass die Beschreibung der App in dieser Bedienungsanleitung nicht mehr der aktuellen App-Version entspricht.*

1. Tippen Sie in der Geräteliste (Mein-Zuhause-Tab) entweder direkt auf Ihren Rekorder (Steuerung siehe Anleitung zu Ihrem Rekorder) oder auf die gewünschte verbundene Kamera. Die jeweilige Steuerseite wird aufgerufen.
2. Steuern Sie Ihre Überwachungskamera, indem Sie auf das entsprechende Symbol tippen.



- |    |   |     |  |
|----|---|-----|--|
| 1. | Zurück  | 6.  | Steuerelemente                           |
| 2. | Gerätename                                    | 7.  | Erweiterte Bedienelemente                |
| 3. | Video-Auflösung, Akkustand, Datum und Uhrzeit | 8.  | Geräte-Einstellungen                     |
| 4. | Kamerabild                                    | 9.  | Vollbild-Vergrößerung                    |
| 5. | Kamera-Schnellaktionen                        | 10. | Kameramikrofon aktivieren / deaktivieren |

## Kamera-Schnellaktionen



- |                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| 11. Vollbild-Vergrößerung | 14. Video-Aufnahme                 |
| 12. Foto-Aufnahme         | 15. Steuerelemente ein-/ausklappen |
| 13. Gegensprechen         |                                    |

## Steuerelemente

Tippen Sie auf die folgenden Optionen, um das jeweilige Untermenü mit ggf. weiteren weiteren Funktion aufzurufen.

- **Wiedergabe:** für Ansicht / Wiedergabe der Aufnahmen auf Ihrem Rekorder
- **Galerie:** für Ansicht / Wiedergabe mit dem Mobilgerät vorgenommener Aufnahmen
- **Themenfarbe:** einstellen des Hell- oder Dunkelmodus
- **Bewegungserkennung:** Bewegungserkennung aktivieren / deaktivieren
- **Bearbeiten:** erweiterte Bearbeitung der Steuerelemente-Leiste und Zusatzfunktionen

## Erweiterte Bedienelemente

- **Mitteilungen:** Kamera-Aktivitäts-Protokoll
- **Richtung:** manuelle Kamerarichtungssteuerung
- **Eigenschaften:** Steuerelemente-Leiste anzeigen

## Geräte-Einstellungen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite der Kamera oben rechts auf das Icon für die Geräteeinstellungen.
2. Tippen Sie auf einen Menüpunkt oder die Schaltfläche neben einem Menüpunkt, um die gewünschten Optionen auszuwählen. Es stehen folgende Optionen zur Auswahl:

Menüpunkt	Funktion
Name des Gerätes	Name, Symbol und Standort anpassen
Information des Geräts	Geräte-ID und Zeitzone
Sofortige Szenen und Automatisierungen	Zeigt verknüpfte Geräte und Aktionen
Grundfunktions-einstellungen	Bild-Flip (Drehung) und Audio-Modus
Display anpassen	Helligkeit, Kontrast und Schärfe einstellen
Alarmeinstellungen	Bewegungserkennungsalarm aktivieren/deaktivieren, mit Empfindlichkeits- und Zeitplan-Einstellung
Energieverwaltungseinstellungen	Zeigt Akku-Restlaufzeit und Art der Stromversorgung
SMS- bzw. Telefon-Benachrichtigung	Aktivieren (Kostenpflichtig)
Offline-Meldung	Aktivierbare Push-Benachrichtigung beim WLAN-Verlust des Aufnahme-Rekorders

FAQ & Rückmeldung	FAQs aufrufen und Feedback senden
Zum Startbildschirm hinzufügen	Für direkten Zugriff auf die Überwachungskamera vom Startbildschirm Ihres Mobilgeräts
Firmware-Update	Informationen zur Firmware-Version, mit Option für automatisches Update
Das Gerät entfernen	Überwachungskamera aus der App löschen

## Datenschutz


Bevor Sie das Gerät an Dritte weitergeben, zur Reparatur schicken oder zurückgeben:

- Trennen Sie die Kamera vom Überwachungsrekorder.
- Setzen Sie die Kamera über das Drücken der Reset-Taste für ca. 5 Sekunden in den Werkszustand zurück.


Eine Erklärung, weshalb bestimmte Personendaten zur Registrierung bzw. bestimmte Freigaben zur Verwendung benötigt werden, erhalten Sie in der App.

# Technische Daten

## Kamera

Stromversorgung input		5 Volt DC, 1 A
Akku	Typ	Lithium-Ionen
	Spannung	3,7 Volt DC
	Kapazität	8.000 mAh
Funkfrequenz-Band		2,4 GHz
Schutzart		IP66
Schutzklasse		III (Schutz durch Kleinspannung)
Schutzklasse Bildzeichen		
Maße		141 x 130 x 105
Gewicht		692 g

## Solarpanel

Stromversorgung output	5 Volt DC, 1 A
Schutzart	IP66
Schutzklasse	III (Schutz durch Kleinspannung)
Schutzklasse Bildzeichen	
Länge Halterung	ca. 85 mm
Maße	ca. 175 x 165 x 10 mm

Kundenservice:

DE: +49(0)7631-360-350

CH: +41(0)848-223-300

FR: +33(0)388-580-202

PEARL GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV1 – 29.06.2023 – GW//MF



# DSC-502.cam

## Caméra de surveillance solaire Pan Tilt 2K

pour enregistreur DSC-500.nvr V2 / DSC-500.nvr

### Mode d'emploi



# Table des matières

<b>Votre nouvelle caméra</b> .....	<b>4</b>
Contenu .....	4
<b>Consignes préalables</b> .....	<b>5</b>
Consignes de sécurité .....	5
Consignes importantes sur les batteries .....	8
Consignes importantes pour le traitement des déchets ...	9
Déclaration de conformité .....	9
<b>Description du produit</b> .....	<b>11</b>
<b>Montage</b> .....	<b>12</b>
Caméra .....	12
Panneau solaire .....	13
<b>Mise en marche</b> .....	<b>14</b>
Alimentation .....	14
Branchement à l'enregistreur .....	14
<b>Page de commandes</b> .....	<b>15</b>
Actions rapides de la caméra.....	17
Élément de commande .....	17
Éléments de commandes avancés .....	17
<b>Réglages de l'appareil</b> .....	<b>18</b>

<b>Protection des données.....</b>	<b>20</b>
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>21</b>
Caméra .....	21
Panneau solaire.....	22

## Votre nouvelle caméra

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions pour d'avoir choisi cette caméra. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Caméra radio-pilotée
- Plaque de montage pour caméra
- Panneau solaire avec câble de 3 m
- Support flexible pour panneau solaire
- Vis et chevilles
- Mode d'emploi

**Accessoires requis, disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :**

- ZX5449 : système de surveillance DSC-500.nvr
- ZX5425 : enregistreur DSC-500.nvr V2

**Accessoires en option, disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :**

- Adaptateur secteur USB

# Consignes préalables

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- La prise et l'emballage ne sont pas des jouets. Tenir hors de la portée des enfants ! Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé. N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur extrême.

- Ne plongez l'appareil ni dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le produit après un dysfonctionnement, par exemple s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été endommagé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- Ne débranchez jamais la fiche du produit avec des mains mouillées.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise murale, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Veillez à ne pas plier, écraser ou pincer le câble d'alimentation. Ne l'exposez ni à des sources de chaleur, ni à des objets tranchants. Il ne doit pas devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant le fonctionnement et avant chaque nettoyage.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Respectez la législation locale concernant les libertés individuelles et le droit à l'image. La législation française interdit de filmer, enregistrer ou photographier des personnes à leur insu. Elle requiert également l'autorisation des personnes concernées avant toute utilisation et/ou diffusion d'enregistrements audio, photo ou vidéo. Avant d'installer une caméra de surveillance (notamment une caméra discrète) à votre domicile, si des salariés y travaillent, la loi française actuelle vous oblige à faire une déclaration à la CNIL et à en informer le(s) salarié(s) par écrit. Vous trouverez des informations plus détaillées sur le site de la CNIL ([www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)).
- En raison des signaux radio, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

## Consignes importantes sur les batteries

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir les batteries.
- Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- Respectez obligatoirement la bonne polarité du connecteur pour le chargement des accumulateurs. Un mauvais branchement du connecteur de chargement, un chargeur inadapté ou une polarité inversée créent un risque de court-circuit et d'explosion !
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.
- Si vous pensez ne pas utiliser la pile/batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.
- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C.



## Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-5448 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

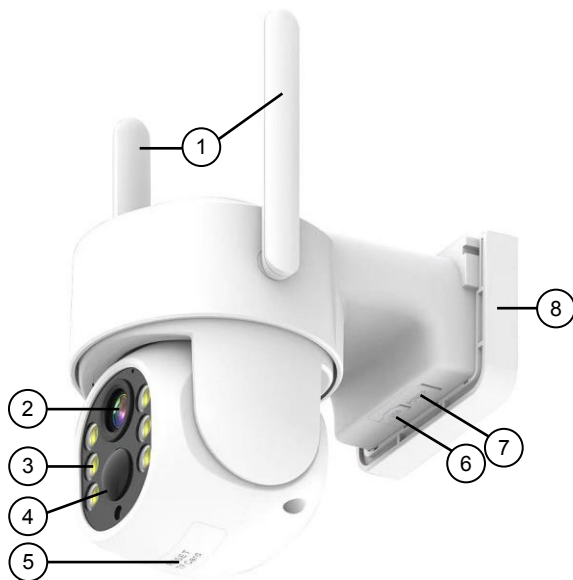


Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).



## Description du produit



- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Antenne radio              | 5. Touche Reset               |
| 2. Objectif de la caméra      | 6. Port d'alimentation USB    |
| 3. LED de vision nocturne     | 7. Interrupteur Marche/Arrêt  |
| 4. Détecteur de mouvement PIR | 8. Plaque de montage amovible |

Le compartiment pour carte mémoire situé à côté du bouton de réinitialisation n'a pas de fonction sur ce modèle de caméra.

# Montage

## Caméra

1. Placez la plaque de montage de la caméra avec le côté plat à l'endroit du mur où vous souhaitez installer la caméra de surveillance. Les deux coins arrondis de la plaque de montage doivent être orientés vers l'arrière en cas de montage au plafond ou vers le bas en cas de montage mural.
2. Marquez 2 trous de perçage pour fixer la plaque de montage et retirez-la du mur.



### **ATTENTION !**

***Lors du perçage de tous les trous, veillez à ne percer ni ligne électrique, ni conduite d'eau, ni aucune autre ligne passant dans le mur !***

3. Percez ensuite des trous au niveau des repères pour qu'ils correspondent à la taille des chevilles. Les chevilles fournies nécessitent des trous de Ø 6 mm. Insérez ensuite les chevilles dans les trous de perçage.
4. Placez ensuite le support mural et vissez les vis à travers le support mural dans les chevilles. Serrez fermement les vis.
5. Insérez l'arrière de la caméra dans la plaque de montage par le côté ouvert de celle-ci. Si la caméra est fixée au mur, poussez-la jusqu'à ce que vous entendiez un déclic dans la plaque de montage. En cas de montage au plafond, insérez la caméra aussi loin que possible.

## Panneau solaire

1. Placez le support de panneau solaire sur le mur à l'endroit où vous souhaitez installer le panneau.



### NOTE :

*Pour pouvoir utiliser votre caméra indépendamment du réseau électrique, choisissez un emplacement exposé au soleil. Notez que le câble du panneau solaire a une longueur de 3 m et ne doit pas être rallongé pour un meilleur fonctionnement. Vous pouvez aussi recharger la caméra de surveillance à l'aide d'un adaptateur secteur USB ou d'une batterie d'appoint, notamment pendant la saison froide.*

2. Marquez 2 trous de perçage pour fixer le support mural et retirez-le du mur.



### ATTENTION !

***Lors du perçage de tous les trous, veillez à ne percer ni ligne électrique, ni conduite d'eau, ni aucune autre ligne passant dans le mur !***

3. Percez ensuite des trous au niveau des repères pour qu'ils correspondent à la taille des chevilles. Les chevilles fournies nécessitent des trous de Ø 6 mm. Insérez ensuite les chevilles dans les trous de perçage.
4. Placez ensuite le support mural et vissez les vis à travers le support mural dans les chevilles. Serrez fermement les vis.
5. Enfichez le panneau solaire sur le support, puis vissez le panneau solaire sur le support.

6. Pour fixer le panneau solaire dans sa position, dévissez légèrement la grande vis sur le support, tournez le support dans la direction souhaitée, puis resserrez la grande vis.

## Mise en marche

### Alimentation



**NOTE :**

*Avant la première utilisation, chargez la batterie de la caméra à l'aide d'un adaptateur secteur USB approprié avec le câble correspondant.*

Pour alimenter l'appareil en énergie solaire, branchez la fiche de raccordement du câble du panneau solaire sur la prise d'alimentation USB de l'appareil. Si la lumière du soleil est suffisante, la batterie de la caméra charge.

### Branchement à l'enregistreur

La caméra envoie automatiquement un signal correspondant après sa mise en service et peut être appariée à tout moment à un enregistreur approprié. Pour le processus d'appariement avec votre enregistreur, veuillez suivre la procédure indiquée dans le manuel de votre enregistreur.

Si l'appariement est impossible lors de la première tentative, réinitialisez la caméra en appuyant sur le bouton de réinitialisation pendant 5 secondes, puis recommencez l'appariement.

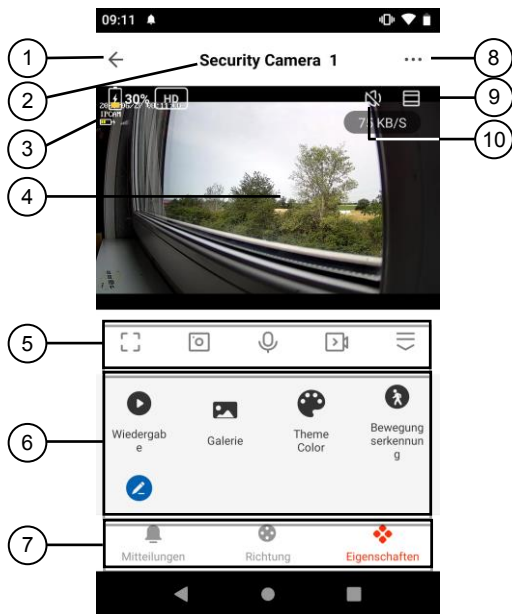
## Page de commandes



### NOTE :

*Le contrôle se fait par le biais des applications qui peuvent être recommandées et utilisées pour votre enregistreur. L'exemple présenté ici est basé sur notre application recommandée ELESION. Notez également que les applications sont constamment développées et améliorées. Par conséquent, il est possible que la description de l'application de ce mode d'emploi ne corresponde pas à la version de l'application la plus récente.*

1. Dans la liste des appareils (onglet Ma Famille), appuyez soit directement sur votre enregistreur (pour les commandes, cf. le monde d'emploi de votre enregistreur), soit sur la caméra connectée souhaitée. La page de commandes est affichée.
2. Pour commander la caméra, appuyez sur le symbole correspondant.



- |  |   |
|--|---|
| 1. Retour  | 6. Élément de commande                        |
| 2. Nom de l'appareil                                     | 7. Commandes avancées                         |
| 3. Résolution réglée, état de la batterie, date et heure | 8. Réglages de l'appareil                     |
| 4. Image de la caméra                                    | 9. Plein écran                                |
| 5. Actions rapides de la caméra                          | 10. Activer / désactiver le microphone caméra |



## Actions rapides de la caméra



11



12



13



14



15

11. Plein écran

12. Enregistrement photo

13. Interphone

14. Enregistrement vidéo

15. Réduire / déployer les éléments de commande

## Élément de commande

Appuyez sur les options suivantes pour afficher le sous-menu correspondant et, le cas échéant, d'autres fonctions.

- **Lecture** : pour visualiser / lire les enregistrements sur la l'enregistreur
- **Galerie** : pour visualiser / lire les enregistrements effectués avec l'appareil mobile
- **Couleur du thème** : régler le mode clair ou foncé
- **Détection de mouvement** : activer / désactiver la détection de mouvement
- **Édition** : édition avancée de la barre de contrôle et fonctions avancées

## Éléments de commandes avancés

- **Messages** : historique d'activation de la caméra
- **Direction** : contrôle manuel de la direction de la caméra
- **Caractéristiques** : liste des éléments de contrôle

## Réglages de l'appareil

1. Sur le panneau de configuration, appuyez sur l'icône des paramètres de l'appareil dans le coin supérieur droit.
2. Appuyez sur un élément de menu ou sur le bouton à côté d'un élément de menu pour sélectionner les options souhaitées. Vous disposez des options suivantes :

<b>Point de menu</b>	<b>Fonction</b>
Nom de l'appareil	Personnaliser le nom, le symbole et la localisation
Informations sur l'appareil	ID de l'appareil, fuseau horaire
Scènes et automatisations instantanées	Indique les appareils et actions connectés
Réglages des fonctions basiques	Image flip (rotation) et mode audio
Personnaliser l'écran	Régler la luminosité, le contraste et la netteté
Réglages de l'alarme	Activer/désactiver l'alarme de détection de mouvement, avec réglage de la sensibilité et de la planification
Paramètres de gestion de l'énergie	Capacité restante et autonomie restante de la batterie
Alerte par SMS ou téléphone	Activer (payant)
Notification hors ligne	Notification push activable en cas de perte de connexion entre l'enregistreur et la caméra de surveillance
FAQ & Retour d'information	Accéder aux questions fréquentes et envoyer un feedback
Ajouter à l'écran d'accueil	Pour un accès direct au produit depuis l'écran d'accueil de votre smartphone
Mise à jour du firmware	Informations sur la version du firmware avec possibilité de mettre à jour
Supprimer l'appareil	Supprimer une caméra de surveillance de l'application

## Protection des données


Avant de transférer l'appareil à un tiers, de le faire réparer ou même de le renvoyer, tenez compte des points suivants :

- Débranchez la caméra de l'alimentation secteur.
- Réinitialisez la caméra en appuyant sur la touche de réinitialisation pendant environ 5 secondes.


L'application décrit les raisons pour lesquelles certaines données personnelles ou autorisations sont requises pour l'enregistrement.

## Caractéristiques techniques

### Caméra

Alimentation d'entrée		5 V DC, 1 A
Batterie	Type	Lithium-ion
	Tension	3,7 V DC
	Capacité	8000 mAh
Fréquence de la bande		2,4 GHz
Classe de protection		III, protection par basse tension
Symbole classe de protection		
Indice de protection		IP66
Dimensions		141 x 130 x 105
Poids		692 g

## Panneau solaire

Alimentation de sortie	5 V DC, 1 A
Indice de protection	IP66
Classe de protection	III, protection par basse tension
Symbole classe de protection	
Longueur du support	Env. 85 mm
Dimensions	Env. 175 x 165 x 10 mm



PEARL GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen  
Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV1 – 29.06.2023 – GW//MF